

Zeitschrift: Comptes de l'année ... / Chemins de fer fédéraux
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (1903)

Rubrik: Bilan au 31 décembre 1903

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

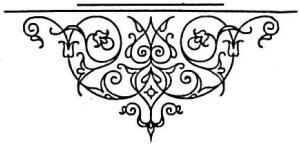
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bilan au 31 Décembre 1903.



Bilan des chemins de fer

ACTIF.

I. Compte de construction.

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
a. Chemins de fer et installations fixes	702,545,266	98		
b. Matériel roulant	122,617,811	46		
c. Mobilier et ustensiles	11,462,811	47		

836,625,889 91

II. Travaux de construction non achevés.

a. Direction générale	486,981	15		
b. 1 ^{er} arrondissement	4,454,155	36		
c. 2 ^e »	634,764	83		
d. 3 ^e »	1,094,653	90		
e. 4 ^e »	510,140	66		
f. Gare de St-Gall	3,907,718	76		
g. Ligne d'Alsace	4,139,840	56		
h. Gare de Bâle	16,460,061	75		
i. Chemin de fer du Ricken	91,647	60		
k. Ligne du Simplon	47,201,971	99		

78,981,936 56

IIIa. Excédent du prix de rachat sur les postes actifs des anciennes compagnies.

Central suisse	43,377,979	16		
Nord-Est suisse	19,799,304	—		
Union suisse	5,977,316	16		
Jura Simplon	11,614,722	50		

80,769,321 82

IIIb. Dépenses à amortir.

a. Pertes de cours sur l'émission d'obligations	6,652,199	90		
b. Travaux d'extension et d'agrandissement de gares	1,389,654	32		

8,041,854 22

IV. Frais d'installation des entreprises accessoires.

Bateaux à vapeur sur le lac de Constance	1,719,363	60
--	---	---	-----------	----

V. Fonds disponibles.

a. Caisses, lettres de change et dépôts en banques	103,546,665	49		
b. Effets et valeurs	86,990,001	50		
c. Biens-fonds disponibles	4,115,881	58		
d. Approvisionnements en matériaux	17,892,666	91		
e. Débiteurs divers	Fr. 51,311,664.45			
plus: recettes de 1903 à effectuer par caisse en 1904 »	6,027,867.97			

57,339,532 42 269,884,747 90

1,276,023,114 01

fédéraux au 31 décembre 1903.

PASSIF.

I. Emprunts consolidés.

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
a. Rente suisse des chemins de fer fédéraux	75,000,000	—		
b. Emprunt suisse des chemins de fer fédéraux 1899	350,000,000	—		
c. Emprunt suisse 3 % différé C. F. F. 1903	150,000,000	—		
d. Emprunts du Central suisse	120,015,500	—		
e. Emprunts du Nord-Est suisse	146,628,000	—		
f. Emprunts de l'Union suisse	37,520,600	—		
g. Emprunts du Jura-Simplon	195,988,000	—		
			1,075,152,100	—

II. Compte d'amortissement

III. Dettes courantes.

a. Titres et coupons échus	1,440,395	50		
b. Intérêts au prorata du temps non encore échus	4,918,964	80		
c. Caisse de secours et cautionnements :				
1. Caisse de secours des employés J. S.	Fr. 255,019.85			
2. Caisse de secours des ouvriers J. S.	» 7,173.91			
3. Société de cautionnement des employés J. S.	» 824.49			
4. Caisse de secours des employés S. C. B.	» 32,951.12			
5. Caisse des malades des ouvriers S. C. B.	» 6,164.20			
6. Fonds pour secours extraordinaires S. C. B.	» 5,064.45			
7. Caisse de secours des employés N. O. B.	» 5,920.09			
8. Caisse des malades des ouvriers permanents N. O. B.	» 9,823.32			
9. Caisse des malades des ouvriers en régie N. O. B.	» 598.92			
10. Caisse de secours des employés V. S. B.	» 35,749.12			
11. Caisse des malades des ouvriers V. S. B.	» 2,571.30			
12. Société de cautionnement des employés V. S. B.	» 12,002.85			
	354,216	98		
d. Cautionnements d'entrepreneurs et de fournisseurs	554,844	45		
e. Commission de liquidation J. S. — Prix de rachat suivant contrat du 23 octobre 1903	104,100,800	—		
f. Subvention du canton de St-Gall pour la construction du chemin de fer du Ricken	2,750,000	—		
g. Créditeurs divers	Fr. 1,826,411.81			
plus: dépenses de 1903 réglées par caisse en 1904	» 23,159,146.63			
	24,985,558	44		

IV. Fonds spéciaux.

a. Fonds de renouvellement	55,510,204	20		
b. Fonds de couverture des anciennes pensions J. S.	918,011	30		

V. Solde actif du compte de profits et pertes

1,276,023,114 01

